Immigration and Refugee Board
Access to Information and Privacy

Commission de l'immigration et du statut de réfugié
Accès à l'information et protection des renseignements personnels

2003-2004 ANNUAL REPORT

Access to Information and Privacy and Special Projects Directorate

June 2004

ISBN–0–662–3–O22–X
Catalogue Number MQ1–2/2004

Canada

105-00672/

Commission de l'immigration et du statut de réfugié
Immigration and Refugee Board
Ottawa, Canada K1A 0K1

Président/Chairperson

September 17, 2004

The Honourable Judy Sgro, P.C., M.P.
Minister of Citizenship and Immigration
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

It is my pleasure to submit to you, pursuant to Section 72 of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, the Immigration and Refugee Board's 2003-2004 Annual Report, covering the period April 1, 2003 to March 31, 2004.

Yours sincerely,

Jean-Guy Fleury

Canada

Table of Contents

1. **Introduction** 1–1

1.1 Purpose 1–1

1.2 Audience 1–1

2. **Overview** 2–1

2.1 The Immigration and Refugee Board of Canada 2–1

2.2 ATIP and Special Projects Directorate 2–1

2.3 Delegation of Authority 2–2

2.4 Education and Training 2–2

2.5 Participation in Associations and Committees 2–3

2.6 Consultations 2–3

2.7 Reading Rooms 2–3

3. ***Access to Information Act*: Statistics** 3–1

3.1 Requests Received: Sources 3–1

3.2 Formal Requests Received 3–1

3.3 Informal Requests Received 3–2

3.4 Consultations 3–2

3.5 Completed Formal Requests 3–3

3.6 Exemptions Invoked 3–3

3.7 Exclusions Cited 3–3

3.8 Completion Time 3–4

3.9 Extensions 3–4

3.10 Fees 3–4
3.11 Costs 3–5
3.12 Complaints and Investigations 3–5
3.13 Appeals to the Federal Court 3–5

4. *Privacy Act*: Statistics 4–1
4.1 Formal Requests Received 4–1
4.2 Informal Requests Received 4–2
4.3 Consultations 4–2
4.4 Disposition of Completed Cases 4–2
4.5 Exemptions Invoked 4–3
4.6 Exclusions Cited 4–3
4.7 Completion Time 4–3
4.8 Extensions for 30 days 4–3
4.9 Costs 4–4
4.10 Complaints and Investigations 4–4
4.11 Appeals to the Federal Court 4–4

Appendix A: Delegation Orders A–1
A.1 *Access to Information Act*: Delegation Order A–1
A.2 *Privacy Act*: Delegation Order A–2

Appendix B: Staff B–1

Appendix C: Documentation Centres C–1

1. Introduction

1.1 Purpose

This Annual Report outlines the administration of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* by the Immigration and Refugee Board (IRB).

It is submitted in accordance with section 72 of the legislation and covers the period April 1, 2003 to March 31, 2004.

1.2 Audience

This document is intended for use by the general public, members of Parliament and decision-makers and employees of the Immigration and Refugee Board. It provides a comprehensive view of activities in the Access to Information and Privacy (ATIP) and Special Projects Directorate at the Immigration and Refugee Board of Canada.

2. Overview

2.1 Immigration and Refugee Board of Canada

The Immigration and Refugee Board (IRB) is an organization of three independent administrative tribunals responsible for making well-reasoned decisions on immigration and refugee matters efficiently, fairly and in accordance with the *Immigration and Refugee Protection Act*, which replaced the *Immigration Act* on June 28, 2002.

During the period covered by this report, three distinct divisions carried out the IRB's mandate. Section 151 of the *Immigration and Refugee Protection Act* enumerates these divisions: (1) the Refugee Protection Division (RPD), formerly the Convention Refugee Determination Division (CRDD) under the *Immigration* Act, decides claims for refugee protection made within Canada; (2) the Immigration Division (ID), formerly the Adjudication Division under the *Immigration Act*, conducts immigration admissibility hearings for certain categories of people believed to be inadmissible to, or removable from, Canada under the law, and conducts detention reviews for those being detained under the *Immigration and Refugee Protection Act*; and (3) the Immigration Appeal Division (IAD), which hears appeals regarding sponsorship applications refused by officials of Citizenship and Immigration Canada (CIC); appeals from certain removal orders made against permanent residents, refugees and other protected persons, and holders of permanent resident visas; appeals by permanent residents who have been found, outside of Canada, not to have fulfilled their residency obligation; and appeals by the Canada Border Services Agency (CBSA) from decisions of the Immigration Division at admissibility hearings.

The Chairperson of the IRB reports to Parliament through the Minister of Citizenship and Immigration Canada.

2.2 ATIP and Special Projects Directorate

The Access to Information and Privacy (ATIP) and Special Projects Directorate responds to access and privacy requests for IRB records from IRB staff, members of Parliament and the public. ATIP is also responsible for ensuring that RPD decisions released to the public respect the privacy of refugee protection claimants in accordance with the provisions of the *Privacy Act*.

Selected IRB decisions are housed in the CRDD and RPD database which contains cases considered representative of the IRB's decision-making. These decisions are sanitized by ATIP to maintain the privacy of refugee protection claimants. As of March 31, 2004, the database contained more than 11,958 CRDD and RPD decisions. The database is available to the public through Quicklaw Systems Ltd. The IRB also provides decisions of the Immigration Appeal Division and Immigration Division (unsanitized unless the hearing is held in camera) to Quicklaw.

Digests of recent immigration and refugee decisions (CRDD, RPD, Immigration Division, IAD and Adjudication Division decisions) are made available in an IRB Legal Services publication entitled *RefLex*, which is accessible on the IRB's Web site at www.irb-cisr.gc.ca. The full text decisions of *RefLex* digests are made available to the public through the IRB's Regional Documentation Centres. (See Appendix C.)

The Directorate also responds to internal inquiries about access and privacy issues, provides guidance and advice, and, when called upon, provides input into the development of policies and procedures for the three divisions and for corporate services programs.

The Access to Information and Privacy (ATIP) and Special Projects Directorate is headed by the ATIP Director/Coordinator within the Executive Secretariat Branch. During the year under review, the Directorate was staffed by six ATIP officers, supported by one administrative assistant and one clerk.

During the 2003-2004 fiscal year, the ATIP and Special Projects Directorate utilised two software programs, ATIP*flow* and ATIP*image*. ATIP*flow* manages the entire lifecycle of an Access or a Privacy request – from the initial request to the release of information. ATIP*image* is used for the electronic capturing and severing of documents using state-of-the-art imaging technology.

2.3 Delegation of Authority

Authority to act for the head of the IRB for the purposes of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* is delegated to the Executive Director, Director General, Executive Secretariat, and the ATIP Director/Coordinator. The General Counsel of the IRB may approve disclosure to law societies of personal information about high profile cases and about complaints when the release of such information is deemed to be in the public interest (paragraph 8(2)(*m*) of the *Privacy Act*). The delegation orders for the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* are set out in Appendix A.

2.4 Education and Training

2.4.1 ATIP Staff

This year, the ATIP Director/Coordinator and ATIP officers attended meetings, seminars, and workshops held by the Canadian Access and Privacy Association (CAPA) and the Treasury Board Secretariat. The ATIP officers completed training with PrivaSoft on ATIP*image*.

2.4.2 IRB Staff

ATIP Guidelines for Reviewing and Processing Requests, first published in 1992, have been updated regularly and issued to IRB employees at information sessions. The most recent version is in two volumes: (1) the Acts; and (2) the Access to Information and Privacy Training Manual. It is available at the IRB's Regional Documentation Centres and internally on the IRB's Intranet.

2.5 Participation in Associations and Committees

The ATIP Director/Coordinator and the six ATIP officers are members of the Canadian Access and Privacy Association (CAPA). Since 1993, the Director/Coordinator has been a member of CAPA's National Executive, first as Program Director, and subsequently as Vice-President for three years. He is currently in his second two-year term as President of CAPA.

The Director/Coordinator is a member of the American Society of Access Professionals (ASAP), and was guest speaker at an ASAP conference in San Diego, California in the first week of March 2004.

The Director/Coordinator continues to sit as a member of the Treasury Board Secretariat's ATIP Training Advisory Group (TAG).

2.6 Consultations

The ATIP and Special Projects Directorate consults daily with a variety of working and portfolio partners and associates outside the IRB. Discussions range from issues of interpretation of legislation to details of process and procedures.

Groups consulted include:

Treasury Board Secretariat executives and portfolio officers (processing of requests, policies and interpretation of legislation);

Federal and provincial ATIP coordinators and employees (best practices, problems, methods, and procedures associated with processing requests); and

Offices of the Information and Privacy Commissioners (access and privacy issues such as legislation, processing requests, delays, complaints, and investigations).

2.7 Reading Rooms

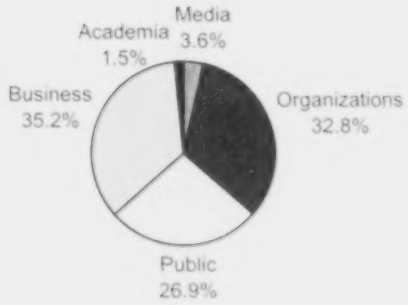
The public may examine IRB documents at the Resource Centre at IRB headquarters in Ottawa and at the IRB Regional Documentation Centres.

3. *Access to Information Act*: Statistics

3.1 Requests Received: Sources

From 1 April 2003 to 31 March 2004, the main sources for requests filed under the *Access to Information Act* were as follows: the business sector, mainly comprised of business (lawyers), (35.2%); organizations (governments and NGOs), (32.8%); the public (26.9%); the media (3.6%); and academia (1.5%).

Figure 3-1: Access to Information Requests by Sector 2003-2004



3.2 Formal Requests Received

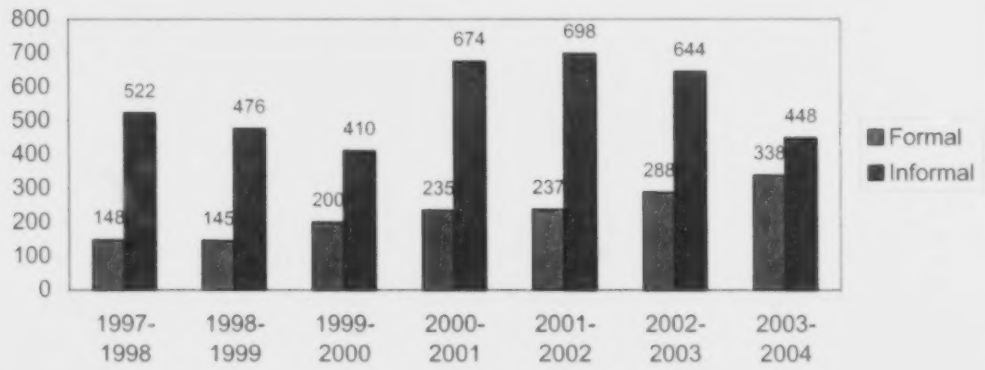
Received during the reporting period		338
Outstanding from previous period		9
Total		**347**
Completed during reporting period		306
Carried forward		41
Total		**347**
Pages reviewed	24,888	
Pages released	21,838	

3.3 Informal Requests Received

Number of requests	448
Pages reviewed	7,240
Pages released	7,216

3.4 Comparison of Formal and Informal Requests Received

Figure 3-2 : Access to Information Requests Received from 1997-1998 to 2003-2004



3.5 Consultations

Formal case consultations (access) from other institutions	92
Pages examined	3,405
Pages released	3,192

3.6 Completed Formal Requests

All information disclosed	200
Information disclosed in part	33
Nothing disclosed (excluded)	0
Nothing disclosed (exempted)	3
No records found/Unable to process	34
Transferred	6
Abandoned by applicant	27
Treated informally	3
Total	**306**

3.7 Exemptions Invoked

Subsection 19(1)	34
Paragraph 21(1)(*a*)	3
Paragraph 21(1)(d)	4
Section 22	4
Section 23	4

3.8 Exclusions Cited

Paragraph 69(1)(a)	1

3.9 Completion Time

30 days or under	281
31 to 60 days	18
61 to 120 days	7
Over 120 days	0
Total	**306**

3.10 Extensions

For more than 30 days

Search	3
Consultation	1
Third party	0
Total	**4**

3.11 Fees

(a) Net Fees Collected

Application	$580.00
Reproduction	$0.00
Search & preparation	$45.00
Computer processing	$0.00
Total	**$625.00**

(b) Fees Waived

$25.00 or under	$1,040.00
Over $25.00	$0.00
Total	**$1,040.00**

3.12 Costs

Number of full-time employees	4.0
Salaries	$208,779.00
Administration (O & M)	$52,363.00
Total	**$261,142.00**

3.13 Complaints and Investigations

The Office of the Information Commissioner of Canada received 3 complaints against the IRB during the 2003-2004 fiscal year.

CASE TYPE:

Fees	0
Refusal to disclose	2
Miscellaneous	1

There were 2 completed investigations and the findings were as follows:

CASE TYPE:

Resolved	2
Not well founded	0
Not substantiated	0
Discontinued	0

3.14 Appeals to the Federal Court

There were no appeals to the Federal Court.

4. *Privacy Act*: Statistics

4.1 Formal Requests Received

Received during the reporting period	2,365
Outstanding from previous period	31
Total	**2,396**
Completed during the reporting period	2,328
Carried forward	68
Total	**2,396**

Number of pages reviewed	181,059
Number of pages released	154,269

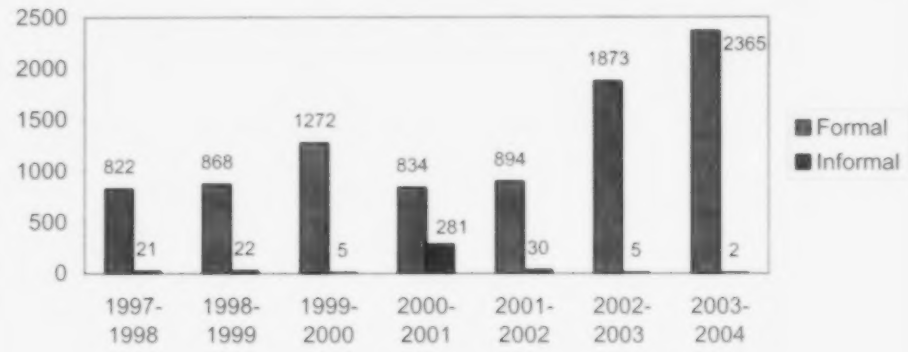
4.2 Informal Requests Received

ATIP completed 2 informal requests.

Pages reviewed	2
Pages released	2

4.3 Comparison of Formal and Informal Requests Received

Figure 4-1: Privacy Requests Received from 1997-1998 to 2003-2004



4.4 Consultations

ATIP completed 450 formal consultations.

Pages reviewed	11,997
Pages released	11,875

4.5 Disposition of Completed Cases

Disclosed in full	2,083
Disclosed in part	103
Nothing disclosed (excluded)	0
Nothing disclosed (exempt)	2
No records found/Unable to process	94
Abandoned by applicant	37
Transferred	9
Total	**2,328**

4.6 Exemptions Invoked

Paragraph 19(1)(c)	1
Paragraph 19(1)(d)	1
Paragraph 22(1)(a)	2
Section 23	1
Section 26	102
Section 27	15
Total	**122**

4.7 Exclusions Cited

No exclusions were cited.

4.8 Completion Time

30 days or under	2,079
31-60 days	241
61-120 days	6
Over 120 days	2
Total	**2,328**

4.9 Extensions for 30 days

Interference with operations	3
Consultation	0
Translation	0
Total	**3**

4.10 Costs

Number of full-time employees	5.0
Salaries	$260,598.00
Administration (O & M)	$90,139.00
Total	**$350,737.00**

4.11 Complaints and Investigations

The Office of the Privacy Commissioner completed 16 investigations this fiscal year, and the outcomes were as follows:

Well founded	13
Well founded, resolved	0
Not well founded	3
Discontinued	0
Settled	0
Total	**16**

There are also 9 ongoing complaints with the Office of the Privacy Commissioner.

4.12 Appeals to the Federal Court

There were no appeals to the Federal Court.

Appendix A: Delegation Orders

A.1 *Access to Information Act*: Delegation Order

The Chairperson of the Immigration and Refugee Board, pursuant to section 73* of the *Access to Information Act*, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chairperson as the head of a government institution under the sections of the Act set out in the schedule.

Position	Section of *Access to Information Act*
Executive Director Director General, Executive Secretariat Director, Access to Information and Privacy	Paragraph 7(*a*), subsection 8(1), section 9, subsection 10(1), subsections 11(2) through (6), subsections 12(2) through (6), sections 13 through 28, subsection 29(1), section 33, subsection 35(2), subsection 37(4), subsection 43(1), subsection 44(2), subsections 52(2) and (3), section 69, subsection 71(2), section 77.

* S.C. 1980-81-82-83, c.111, Sch. I 73

A.2 *Privacy Act*: Delegation Order

The Chairperson of the Immigration and Refugee Board, pursuant to section 73* of the *Privacy Act*, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chairperson as the head of a government institution under the sections of the Act set out in the schedule opposite each position.

Position	Section of *Privacy Act*
Chairperson	Paragraph 8(2)(*m*)
General Counsel	Paragraph 8(2)(*m*) (only for complaints to a law society or the provincial governing body of the legal profession)
Executive Director Director General, Executive Secretariat Director/Coordinator Access to Information and Privacy	Paragraph 8(2)(*j*), subsections 8(4) and (5) subsections 9(1) and (4), sections 14 through 16, subsection 17(2), subsection 18(2), sections 19 through 28, section 31, subsection 33(2), subsections 35(1) and (4), subsection 36(3), subsection 37(3), paragraph 51(2)(*b*), subsection 51(3), subsection 72(1), section 77.

* S.C. 1980-81-82-83, c.111, Sch. II 73

Appendix B: Staff and Address

Director/Coordinator	
Sergio Poggione	(613) 995-3514
Administrative Assistant	
Kathy Boulay	(613) 996-4522
Officers	
Francine Clément	(613) 947-8148
Ginette Lacroix	(613) 996-2696
Gilles Lalonde	(613) 947-3239
Francisca Pascoal	(613) 996-1396
Eva Rihova	(613) 944-4373
Debora Thibedeau	(613) 992-2684
Clerk	
Rose Greene	(613) 947-4005
Address	**Fax**
344 Slater Street, 14th Floor Ottawa, Ontario K1A 0K1	(613) 996-9305

Appendix C:
Regional Documentation Centres

Alberta
9th Floor, Fording Place 205-9th Avenue S.E. Calgary, Alberta T2G 0R3
British Columbia
Library Square 300 Georgia Street West Suite 1600 Vancouver, British Columbia V6B 6C9
Headquarters
344 Slater Street 11th Floor Ottawa, Ontario K1A 0K1
Ontario
74 Victoria Street Suite 400 Toronto, Ontario M5C 3C7
Quebec
Guy Favreau Complex Room 102, East Tower 200 René Lévesque Boulevard West Montréal, Quebec H2Z 1X4

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Accès à l'information et protection des renseignements personnels

Immigration and Refugee Board

Access to Information and Privacy

RAPPORT ANNUEL 2003-2004

Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et des projets spéciaux

Juin 2004

ISBN-0-662-3-O22-X
Numéro de catalogue MQ1-2/2004

Canada

Commission de l'immigration et du statut de réfugié
Immigration and Refugee Board
Ottawa, Canada K1A 0K1

Président/Chairperson

le 17 septembre 2004

L'Honorable Judy Sgro, c.p., députée
Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Madame la Ministre,

C'est un plaisir pour moi de soumettre à votre attention, conformément à l'article 72 de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, le rapport annuel en la matière de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, pour la période du 1er avril 2003 au 31 mars 2004.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Jean-Guy Fleury

Canada

Table des matières

1. **Introduction** **1-1**
   - 1.1 Objectif 1-1
   - 1.2 Destinataires 1-1

2. **Vue d'ensemble** **2-1**
   - 2.1 Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada 2-1
   - 2.2 Direction de l'AIPRP et des projets spéciaux 2-1
   - 2.3 Délégation de pouvoirs 2-2
   - 2.4 Études et formation 2-3
   - 2.5 Participation à des associations et à des comités 2-3
   - 2.6 Consultations 2-4
   - 2.7 Salles de consultation 2-4

3. ***Loi sur l'accès à l'information*** **: statistiques** **3-1**
   - 3.1 Demandes reçues : sources 3-1
   - 3.2 Demandes officielles reçues 3-1
   - 3.3 Demandes officieuses reçues 3-2
   - 3.4 Consultation 3-2
   - 3.5 Suite donnée aux demandes officielles 3-2
   - 3.6 Exceptions invoquées 3-3
   - 3.7 Information exclue non divulguée 3-3
   - 3.8 Délai de traitement 3-3
   - 3.9 Prorogation du délai 3-3

3.10 Frais 3-4

3.11 Coûts 3-4

3.12 Plaintes et enquêtes 3-4

3.13 Appels à la Cour fédérale 3-4

4. ***Loi sur la protection des renseignements personnels*** **: statistiques**

4.1 Demandes officielles reçues 4-1

4.2 Demandes officieuses reçues 4-2

4.3 Consultation 4-2

4.4 Suite donnée aux demandes 4-2

4.5 Exceptions invoquées 4-3

4.6 Information exclue non divulguée 4-3

4.7 Délai de traitement 4-3

4.8 Prorogations de 30 jours 4-3

4.9 Coûts 4-4

4.10 Plaintes et enquêtes 4-4

4.11 Appels à la Cour fédérale 4-4

Annexe A : Délégation des pouvoirs A-1

(a) Loi sur l'accès à l'information A-1

(b) Loi sur la protection des renseignements personnels A-2

Annexe B : Personnel B-1

Annexe C : Centres de documentation de la Commission C-1

1. Introduction

1.1 Objectif

Le présent rapport annuel expose comment la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) applique la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Ce rapport est présenté aux termes de l'article 72 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et porte sur la période allant du 1er avril 2003 au 31 mars 2004.

1.2 Destinataires

Ce document s'adresse au grand public, aux parlementaires, aux décideurs et aux employés de la CISR. Il donne un aperçu détaillé des activités de la Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels (AIPRP) et des projets spéciaux à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.

2. Vue d'ensemble

2.1 Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada

La Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) est composée de trois tribunaux administratifs indépendants dont la mission consiste à rendre, avec efficacité et équité, des décisions éclairées sur des questions touchant les immigrants et les réfugiés, conformément à la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, qui a remplacé la *Loi sur l'immigration* le 28 juin 2002.

Pendant la période visée par le présent rapport, trois sections distinctes ont rempli le mandat de la CISR, qui lui est confié aux termes de l'article 151 de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* : (1) la Section de la protection des réfugiés (SPR), appelée la Section du statut de réfugié (SSR) sous le régime de la *Loi sur l'immigration* et qui statue sur les demandes d'asile présentées au Canada; (2) la Section de l'immigration (SI), appelée la Section d'arbitrage sous le régime de la *Loi sur l'immigration* et qui tient des enquêtes sur certaines catégories de personnes dont on suppose qu'elles sont interdites de territoire au Canada ou qu'elles peuvent en être renvoyées en vertu de la loi. La Section de l'immigration fait également des contrôles des motifs de détention des personnes détenues aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*; (3) la Section d'appel de l'immigration (SAI), qui entend les appels des demandes de parrainage refusées par les agents de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), les appels de certaines mesures de renvoi prises contre des résidents permanents, des réfugiés et d'autres personnes protégées ainsi que des résidents permanents titulaires de visas. Elle entend également les appels interjetés par des résidents permanents qui ont fait l'objet d'un constat, hors du Canada, du manquement à leur obligation de résidence, et les appels interjetés par l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) contre des décisions de la Section de l'immigration lors d'une enquête.

Le président de la CISR rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre de Citoyenneté et Immigration Canada.

2.2 Direction de l'AIPRP et des projets spéciaux

La Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels (AIPRP) et des projets spéciaux répond aux demandes d'accès à l'information et aux demandes de renseignements personnels (pour l'information qui figure dans les dossiers de la CISR) qui sont présentées par le personnel de la CISR, les parlementaires ainsi que le public. Elle doit également s'assurer que les décisions de la SPR communiquées au public respectent la vie privée des demandeurs d'asile.

Certaines décisions de la CISR, jugées représentatives de l'éventail de décisions rendues par la Commission, sont versées dans les bases de données de la SSR et de la SPR. Ces décisions sont épurées par l'AIPRP pour protéger la vie privée des demandeurs d'asile. Au 31 mars 2004, la base de données contenait plus de 11 958 décisions de la SSR et de la SPR. La base de données est accessible au public par l'intermédiaire de QuickLaw Systems Ltd. La Commission transmet également les décisions de la Section d'appel de l'immigration (SAI) (épurées uniquement si l'audience a eu lieu à huis clos) à QuickLaw.

Par ailleurs, des condensés de décisions récentes concernant les immigrants et les réfugiés (décisions de la SSR, de la SPR, de la SAI et de la Section d'arbitrage) sont diffusés dans une publication des Services juridiques de la CISR intitulée *RéfLex*, accessible sur le site Web de la CISR à www.cisr-irb.gc.ca. Le texte intégral des décisions résumées dans *RéfLex* est mis à la disposition du public dans les Centres de documentation régionaux de la CISR (voir l'Annexe C).

La Direction répond également aux demandes de renseignements internes en matière d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels. Elle donne orientation et conseil et, sur demande, contribue à l'élaboration des politiques et des procédures pour les trois sections, ainsi que pour les programmes de la Direction générale des services de gestion.

La Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels (AIPRP) et des projets spéciaux est dirigée par le directeur-coordonnateur et relève de la Direction générale du secrétariat de la haute direction. Pendant l'exercice visé par le présent rapport, le personnel de la Direction était composé de six agents d'AIPRP, appuyés par une adjointe administrative et un commis.

Pendant l'exercice 2003-2004, la Direction de l'AIPRP et des projets spéciaux a utilisé deux logiciels : ATIP*flow* et ATIP*image*. ATIP*flow* permet de gérer les demandes d'accès à l'information ou les demandes de renseignements personnels pendant leur cycle de vie complet, à partir de la demande initiale jusqu'à la communication des renseignements. ATIP*image* permet la saisie électronique et le prélèvement de documents au moyen de la plus récente technologie d'imagerie.

2.3 Délégation de pouvoirs

Le pouvoir d'agir au nom du président de la CISR aux fins de respect de la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est délégué au directeur exécutif, au directeur général, Secrétariat de la haute direction, et au directeur-coordonnateur de l'AIPRP. L'avocat général de la CISR peut autoriser la divulgation de renseignements personnels concernant des cas délicats et des plaintes si des raisons d'intérêt public justifient la communication de ces renseignements (aux termes de l'alinéa 8(2)*m)* de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*). Les ordonnances de délégation de pouvoirs eu égard à la *Loi sur l'accès à l'information* et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* figurent à l'Annexe A.

2.4 Études et formation

2.4.1 Personnel de l'AIPRP

Cette année, le directeur-coordonnateur et les agents d'AIPRP ont participé aux réunions, aux séminaires et aux ateliers de l'Association canadienne d'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (ACAP) et du Secrétariat du Conseil du Trésor. Les agents d'AIPRP ont reçu une formation pour le logiciel ATIP*image*, formation dispensée par PrivaSoft.

2.4.2 Personnel de la Commission

Les *Lignes directrices pour l'examen et le traitement des demandes*, publiées d'abord en 1992, ont été régulièrement mises à jour et diffusées à tout le personnel au cours de séances d'information. La version la plus récente se compose de deux volumes, les *Lois* et le *Manuel de formation/Accès à l'information et protection des renseignements personnels*. Ces documents peuvent être consultés aux centres de documentation régionaux de la Commission et sur le site intranet de la CISR.

2.5 Participation à des associations et à des comités

Le directeur-coordonnateur et les six agents d'AIPRP sont membres de l'Association canadienne d'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (ACAP). Depuis 1993, le directeur-coordonnateur est membre de l'exécutif national de l'ACAP. Il a d'abord été directeur de programme, puis il a occupé la vice-présidence pendant trois années consécutives. Il est maintenant dans la deuxième année de son mandat à titre de président de l'ACAP.

Le directeur-coordonnateur est également membre de l'American Society of Access Professionals (ASAP) et a été conférencier invité à une conférence de cette société à San Diego, en Californie, en mars 2004.

Le directeur-coordonnateur continue de siéger comme membre du Groupe consultatif sur la formation (GCF) relative à l'AIPRP du Secrétariat du Conseil du Trésor.

2.6 Consultations

La Direction de l'AIPRP et des projets spéciaux consulte quotidiennement divers collègues de travail, des partenaires de portefeuille ainsi que des collaborateurs de la CISR à l'extérieur afin de discuter de divers sujets qui vont de l'interprétation de la Loi à des questions de procédure.

Les groupes consultés sont les suivants :

les agents de portefeuille du Secrétariat du Conseil du Trésor (demandes de traitement, politiques et interprétation de la loi);

les coordonnateurs et les employés chargés de l'AIPRP au sein de la fonction publique fédérale et des fonctions publiques provinciales (pratiques exemplaires, problèmes, méthodes et procédures associés aux demandes de traitement);

les agents des bureaux des Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée (questions liées à l'accès à l'information et à la protection de la vie privée, dont les lois, les demandes de traitement, les retards, les plaintes et les enquêtes).

2.7 Salles de consultation

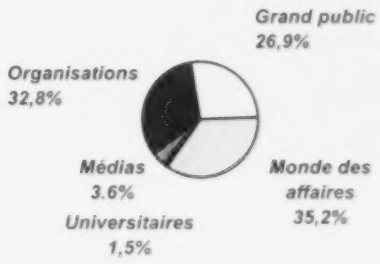
Le public peut examiner les documents de la CISR au Centre de ressources du siège de la CISR à Ottawa ainsi que dans les Centres de documentation régionaux de la Commission.

3. *Loi sur l'accès à l'information* : statistiques

3.1 Demandes reçues : sources

Du 1er avril 2003 au 31 mars 2004, les principales sources des demandes déposées sous le régime de la *Loi sur l'accès à l'information* ont été les suivantes : monde des affaires (avocats) (35,2 %); organisations (gouvernements et ONG) (32,8 %); grand public (26,9 %); médias (3,6 %); secteur universitaire (1,5 %).

Tableau 3-1: Demandes d'accès à l'information reçues par secteur (2003-2004)



3.2 Demandes officielles reçues

Reçues durant la période visée	338
En suspens depuis la période précédente	9
Total	**347**

Réponses données durant la période visée	306
Reporté	41
Total	**347**

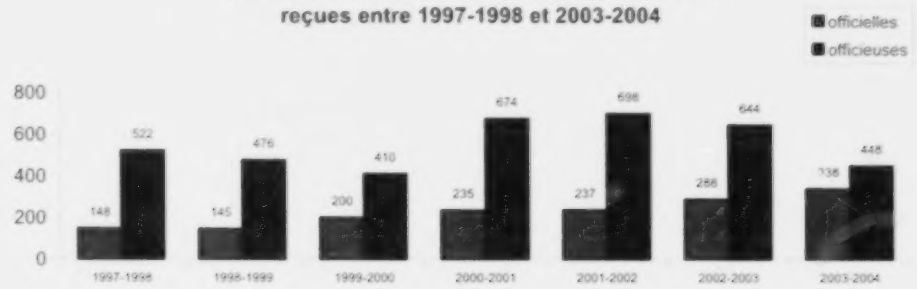
Pages examinées	24 888
Pages divulguées	21 838

3.3 Demande officieuses reçues

Nombre de demandes	448
Pages examinées	7 240
Pages divulguées	7 216

3.4 Comparaison des demandes officielles et officieuses reçues

Tableau 3-2 : Demandes d'accès à l'information reçues entre 1997-1998 et 2003-2004



3.5 Consultation

Demandes officielles de consultation (accès) concernant un cas présentées par d'autres établissements	92
Pages examinées	3 405
Pages divulguées	3 192

3.6 Suite donnée aux demandes officielles

Information divulguée entièrement	200
Information divulguée partiellement	33
Information non divulguée (exclusion)	0
Information non divulguée (exception)	3
Aucun dossier trouvé/Traitement impossible	34
Demande transférée	6
Désistement	27
Demande traitée officieusement	3
Total	**306**

3.7 Exceptions invoquées

Paragraphe 19(1)	34
Alinéa 21(1)a)	3
Alinéa 21(1)d)	4
Article 22	4
Article 23	4

3.8 Exclusions citées

Alinéa 69(1)a)	1

3.9 Délais d'exécution

Au plus 30 jours	281
De 31 à 60 jours	18
De 61 à 120 jours	7
Plus de 120 jours	0
Total	**306**

3.10 Prorogations

Plus de 30 jours

Recherche	3
Consultation	1
Avis au tiers	0
Total	**4**

3.11 Frais

a) Redevances nettes perçues		b) Redevances exonérées	
Demande	580 $	Au plus 25 $	1 040$
Reproduction	0 $	Plus de 25 $	0 $
Rercherche et préparation	45 $		
Traitement informatique	0 $		
Total	**625 $**	**Total**	**1 040 $**

3.12 Coûts

Nombre d'employés à plein temps	4
Rémunération	208 779 $
Administration (F et E)	52 363 $
Total	**261 142 $**

3.13 Plaintes et enquêtes

Au cours de l'exercice 2003-2004, le Commissariat à l'information du Canada a reçu 3 plaintes contre la CISR.

NATURE DE LA PLAINTE	
Frais	0
Refus de divulgation	2
Divers	1

Deux enquêtes ont été menées. Les résultats sont les suivants :

NATURE DE LA PLAINTE	
Réglée	2
Non justifiée	0
Non fondée	0
Désistement	0

3.14 Appels interjetés à la Cour fédérale

Aucun appel n'a été interjeté à la Cour fédérale.

4. *Loi sur la protection des renseignements personnels* : statistiques

4.1 Demandes officielles reçues

Reçues durant la période visée	2 365
En suspens depuis la période précédente	31
Total	**2 396**

Réponses données durant la période visée	2 328
Reporté	68
Total	**2 396**

Nombre de pages examinées	181 059
Nombre de pages divulguées	154 269

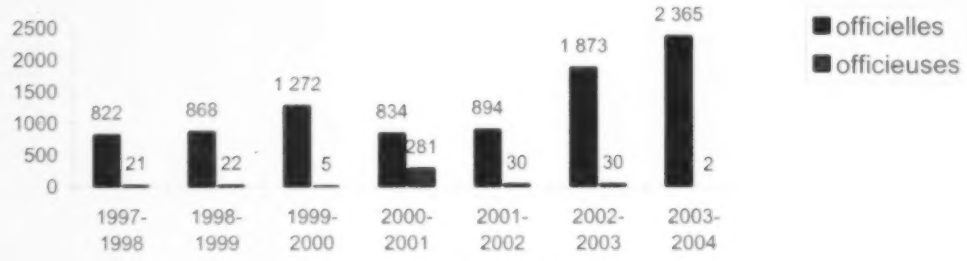
4.2 Demandes officieuses reçues

L'AIPRP a traité deux demandes officieuses.

Pages examinées	2
Pages divulguées	2

4.3 Comparaison des demandes officielles et officieuses reçues

Tableau 4-1 : Demandes de communication de renseignements personnels reçues entre 1997-1998 et 2003-2004



4.4 Consultation

L'AIPRP a traité 450 demandes officielles de consultation.

Pages examinées	11 997
Pages divulguées	11 875

4.5 Suite donnée aux demandes

Information divulguée entièrement	2 083
Information divulguée partiellement	103
Information non divulguée (exclusion)	0
Information non divulguée (exception)	2
Aucun dossier trouvé/Traitement impossible	94
Désistement	37
Demande transférée	9
Total	**2 328**

4.6 Exceptions invoquées

Alinéa 19(1)c)	1
Alinéa 19(1)d)	1
Alinéa 22(1)a)	2
Article 23	1
Article 26	102
Article 27	15
Total	**122**

4.7 Exclusions citées

Aucun cas.

4.8 Délais d'exécution

Au plus 30 jours	2 079
De 31 à 60 jours	241
De 61 à 120 jours	6
Plus de 120 jours	2
Total	**2 328**

4.9 Prorogations de 30 jours

Contraintes opérationnelles	3
Consultation	0
Traduction	0
Total	**3**

4.10 Coûts

Nombre d'employés à plein temps	5
Rémunération	260 598 $
Administration (F et E)	90 139 $
Total	**350 737 $**

4.11 Plaintes et enquêtes

Au cours de l'exercice, 16 enquêtes ont été effectuées par le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada. Les résultats sont les suivants :

Plainte fondée	13
Plainte fondée, réglé	0
Plainte non fondée	3
Désistement	0
Règlement	0
Total	**16**

Il y a également neuf plaintes en suspens au Commissariat à la protection de la vie privée du Canada.

4.12 Appels interjetés à la Cour fédérale

Aucun appel n'a été interjeté à la Cour fédérale.

Annexe A : Ordonnances de délégation de pouvoirs

A.1 *Loi sur l'accès à l'information*

Aux termes de l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information**, le président de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié désigne par la présente les personnes dont les postes sont visés à l'annexe pour exercer les pouvoirs et exécuter les tâches et les fonctions du président en sa qualité de chef d'une institution fédérale, conformément aux dispositions législatives figurant dans l'annexe.

Postes	Articles de la *Loi sur l'accès à l'information*
Directeur exécutif Directeur général, Secrétariat de la haute direction Directeur, Accès à l'information et protection des renseignements personnels	Alinéa 7*a)*, paragraphe 8(1), article 9, paragraphe 10(1), paragraphes11(2) à (6) paragraphes 12(2) à (6), articles 13 à 28, paragraphe 29(1), article 33, paragraphe 35(2), paragraphe 37(4), paragraphe 43(1), paragraphe 44(2), paragraphes 52(2) et (3), article 69, paragraphe 71(2) et article 77.

* S.C. 1980-81-82, c.111

A.2 *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Aux termes de l'article 73 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels**, le président de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié désigne par la présente les personnes dont les postes sont visés à l'annexe pour exercer les pouvoirs et exécuter les tâches et les fonctions du président en sa qualité de chef d'une institution fédérale, conformément aux dispositions législatives figurant dans l'annexe.

Postes	**Articles de la *Loi sur la protection des renseignements personnels***
Président	Alinéa 8(2)*m*)
Avocat général	Alinéa 8(2)*m*) (seulement pour les plaintes déposées auprès du barreau ou de l'association provinciale d'avocats.)
Directeur exécutif Directeur général, Secrétariat de la haute direction Directeur-coordonnateur Accès à l'information et protection des renseignements personnels	Alinéa 8(2)*j*), paragraphes 8(4) et (5) paragraphes 9(1) et (4), articles 14 à 16, paragraphe 17(2), paragraphe 18(2), articles 19 à 28, article 31, paragraphe 33(2), paragraphes 35(1) et (4), paragraphe 36(3), paragraphe 37(3), alinéa 51(2)*b*), paragraphe 51(3), paragraphe 72(1), article 77.

* S.C. 1980-81-82-83, c.111, Annexe II
73

Annexe B : Personnel

Directeur/Coordonnateur :	
Sergio Poggione	(613) 995-3514
Adjointe administrative :	
Kathy Boulay	(613) 996-4522
Agents :	
Francine Clément	(613) 947-8148
Ginette Lacroix	(613) 996-2696
Gilles Lalonde	(613) 947-3239
Francisca Pascoal	(613) 996-1396
Eva Rihova	(613) 944-4373
Debora Thibedeau	(613) 992-2684
Commis :	
Rose Greene	(613) 947-4005
Adresse :	**Télécopieur :**
344 rue Slater, 14e étage Ottawa (Ontario) K1A 0K1	(613) 996-9305

Annexe C:
Centres de Documentation

Alberta
Fording Place 205-9e Avenue S.E. 9e étage, Calgary (Alberta) T2G 0R3
Colombie-Britannique
Library Square 300, rue Georgia Ouest Bureau 1600 Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 6C9
Ontario
74, rue Victoria, bureau 400 Toronto (Ontario) M5C 3C7
Québec
Complexe Guy-Favreau Tour est, pièce 102 200, boulevard René-Lévesque Ouest Montréal (Québec) H2Z 1X4
Siège social
344, rue Slater, 11e étage Ottawa (Ontario) K1A 0K1